

MERKBLATT

SCHMUTZWASSER-PUMPEN

DER FEUERWEHREN

40.20
31. Mai 2021

INHALTSVERZEICHNIS

1	EINLEITUNG	4
1.1	Zweck	4
1.2	Aufgebote	4
1.2.1	Feuerwehr-Stützpunkte	4
1.2.2	GVZ, Materialsupport	4
1.3	Bisherige Unterlagen	4
2	ORTSFEUERWEHREN	5
2.1	Tauchpumpe «Mast T6»	5
2.1.1	Beschrieb	5
2.1.2	Gerät und Zubehör	5
2.1.3	Link Neuwarenlager GVZ («GVZ-Shop»)	5
2.2	Wassersauger	6
2.2.1	Beschrieb	6
2.2.2	Gerät und Zubehör	6
2.2.3	Links Neuwarenlager («GVZ-Shop»)	6
3	STÜTZPUNKT-FEUERWEHREN	7
3.1	Tauchpumpe «Mast T6»	7
3.1.1	Beschrieb	7
3.1.2	Gerät und Zubehör	7
3.1.3	Link Neuwarenlager GVZ («GVZ-Shop»)	7
3.2	Wassersauger	8
3.2.1	Beschrieb	8
3.2.2	Gerät und Zubehör	8
3.2.3	Links Neuwarenlager («GVZ-Shop»)	8
3.3	Schmutzwasserpumpe «Chiemsee»	9
3.3.1	Beschrieb	9
3.3.2	Gerät und Zubehör	9
3.4	Tauchpumpe «Mast ATP 20R»	10
3.4.1	Beschrieb	10
3.4.2	Gerät und Zubehör, pro Set (2)	10
3.5	Tauchpumpe «Mast T12»	11
3.5.1	Beschrieb	11
3.5.2	Gerät und Zubehör, pro Set (3)	11
3.5.3	Link Neuwarenlager («GVZ-Shop»)	11
4	MATERIALSUPPORT GVZ	12
4.1	Tauchpumpe «Mast T6»	12

4.1.1	Beschrieb	12
4.1.2	Gerät und Zubehör	12
4.1.3	Link Neuwarenlager GVZ («GVZ-Shop»)	12
4.2	Wassersauger	13
4.2.1	Beschrieb	13
4.2.2	Gerät und Zubehör	13
4.2.3	Links Neuwarenlager («GVZ-Shop»)	13
4.3	Tauchpumpe «Mast T12»	14
4.3.1	Beschrieb	14
4.3.2	Gerät und Zubehör, pro Set (3)	14
4.3.3	Link Neuwarenlager («GVZ-Shop»)	14
4.4	Tauchpumpe «Mast T20»	15
4.4.1	Beschrieb	15
4.4.2	Gerät und Zubehör pro Set (3)	15
4.5	Allzweckpumpe «Mast NP12 B BW	16
4.5.1	Beschrieb	16
4.5.2	Gerät und Zubehör pro Set (6)	16
4.6	Tauchpumpe «Mast K3S»	17
4.6.1	Beschrieb	17
4.6.2	Gerät und Zubehör pro Set (160)	17
4.6.3	Besonderes	17
5	ZUSAMMENFASSUNG	18

1 EINLEITUNG

1.1 Zweck

Dieses Merkblatt beinhaltet all jene Pumpen, welche bei den Feuerwehren im Kanton Zürich konzeptionell zum Einsatz kommen. Ältere Modelle, die seitens GVZ abgesprochen, jedoch noch vereinzelt im Einsatz sind, werden nicht aufgeführt.

Die Auflistung ist unterteilt in die Grundausrüstung der Ortsfeuerwehren, das zusätzliche Material der Feuerwehr-Stützpunkte sowie das Ergänzungsmaterial des Materialsupportes der GVZ, welches im Einsatzfall ebenfalls angefordert werden kann.

1.2 Aufgebote

1.2.1 Feuerwehr-Stützpunkte

Stützpunkt- oder Konzeptmaterial kann durch die Einsatzleitung der jeweiligen Ortsfeuerwehr via ELZ-118 angefordert werden.

1.2.2 GVZ, Materialsupport

Für Materialbezug bei Ernstfalleinsätzen steht das Personal des Materialsupportes rund um die Uhr auf Pikett. Sie sind erreichbar unter der Notfall-Nummer 044 872 14 44.

1.3 Bisherige Unterlagen

Dieses Merkblatt ersetzt die bis anhin verwendete Folie «Pumpenmaterial», Nr. 462, vom 1. Januar 2019.

2 ORTSFEUERWEHREN

2.1 Tauchpumpe «Mast T6»

2.1.1 Beschrieb

Anzahl:	1
Antrieb:	Elektrizität, 230 V
Gewicht:	22 kg
Förderleistung:	max. 660 Liter/Min.
Einsatzbereich:	Schmutzwasser mit Feststoffanteil
Korndurchlass:	bis Ø 8 mm
Selbstansaugend:	ja



2.1.2 Gerät und Zubehör

- 1 Tauchpumpe «Mast» T6
- 1 Gitterkorb, Metall
- 1 Kabelrolle Typ 13, 230 Volt, 2 x T13, Länge: 40 m
- 1 Rohrbogen, Storz 55
- 1 Auslaufrohr, Storz 55
- 1 Knickschutz für Schlauch mit Storz 55



2.1.3 Link Neuwarenlager GVZ («GVZ-Shop»)

<https://gvz.abacuscity.ch/de/A~Pumpe.1101.06/Tauchpumpe-Mast-T6-L-600-Liter-Motor-220V-1-6-kW>

2.2 Wassersauger

2.2.1 Beschrieb

Anzahl:	1
Modelle:	«Nilfisk» (blau), «Limex» (rot) und «Wap» (gelb)*
Antrieb:	Elektrizität, 230 V
Gewicht:	27 - 33 kg, je nach Modell
Förderleistung:	ca. 300 Liter/Min.
Einsatzbereich:	Schmutzwasser mit Feststoffanteil
Korndurchlass:	bis Ø 10 mm
Selbstansaugend:	ja



Modell «Nilfisk»



Modell «Limex»



Modell «Wap»*

* Modell nicht mehr erhältlich, aber noch im Einsatz

2.2.2 Gerät und Zubehör

- 1 Saugschlauch mit gebogenem Stahl-Handrohr, Länge: ca. 500 cm
- 2 Handrohre, Stahl, Länge: je ca. 50 cm
- 1 Nass-/trocken-Bodendüse

Zusätzlich zu Modell «Limex»

- 1 Ablassschlauch, Länge: 500 cm
- 1 Transportbehälter
- 1 Kupplung Storz 55/Geko

2.2.3 Links Neuwarenlager («GVZ-Shop»)

Modell Nilfisk: <https://gvz.abacuscity.ch/de/searchresult?q=nilfisk>

Modell Limex: <https://gvz.abacuscity.ch/de/searchresult?q=limex>

3 STÜTZPUNKT-FEUERWEHREN

3.1 Tauchpumpe «Mast T6»

3.1.1 Beschrieb

Anzahl:	16
Antrieb:	Elektrizität, 230 V
Gewicht:	22 kg
Förderleistung:	max. 660 Liter/Min.
Einsatzbereich:	Schmutzwasser mit Feststoffanteil
Korndurchlass:	bis Ø 8 mm
Selbstansaugend:	ja



3.1.2 Gerät und Zubehör

- 1 Tauchpumpe «Mast» T6
- 1 Gitterkorb, Metall
- 1 Kabelrolle Typ 13, 230 Volt, 2 x T13, Länge: 40 m
- 1 Rohrbogen, Storz 55
- 1 Auslaufrohr, Storz 55
- 1 Knickschutz für Schlauch mit Storz 55



3.1.3 Link Neuwarenlager GVZ («GVZ-Shop»)

<https://gvz.abacuscity.ch/de/A~Pumpe.1101.06/Tauchpumpe-Mast-T6-L-600-Liter-Motor-220V-1-6-kW>

3.2 Wassersauger

3.2.1 Beschrieb

Anzahl:	8
Modelle:	«Nilfisk» (blau), «Limex» (rot) und «Wap» (gelb)*
Antrieb:	Elektrizität, 230 V
Gewicht:	27 - 33 kg, je nach Modell
Förderleistung:	ca. 300 Liter/Min.
Einsatzbereich:	Schmutzwasser mit Feststoffanteil
Korndurchlass:	bis Ø 10 mm
Selbstansaugend:	ja



Modell «Nilfisk»



Modell «Limex»



Modell «Wap»*

* Modell nicht mehr erhältlich, aber noch im Einsatz

3.2.2 Gerät und Zubehör

- 1 Saugschlauch mit gebogenem Stahl-Handrohr, Länge: ca. 500 cm
- 2 Handrohre, Stahl, Länge: je ca. 50 cm
- 1 Nass-/trocken-Bodendüse

Zusätzlich zu Modell «Limex»

- 1 Ablassschlauch, Länge: 500 cm
- 1 Transportbehälter
- 1 Kupplung Storz 55/Geko

3.2.3 Links Neuwarenlager («GVZ-Shop»)

Modell Nilfisk: <https://gvz.abacuscity.ch/de/searchresult?q=nilfisk>

Modell Limex: <https://gvz.abacuscity.ch/de/searchresult?q=limex>

3.3 Schmutzwasserpumpe «Chiemsee»

3.3.1 Beschrieb

Anzahl:	1
Antrieb:	Elektrizität, 400 V
Gewicht:	50 kg
Förderleistung:	max. 2'100 Liter/Min.
Einsatzbereich:	Schmutz-/Abwasser mit langfaserigen Schweb-/Feststoffen
Korndurchgang:	bis Ø 80 mm
Selbstansaugend:	ja



3.3.2 Gerät und Zubehör

- 1 Schmutzwasserpumpe «Chiemsee»
- 1 Gitterpalett-Rahmen
- 1 Gitterkorb, Metall
- 1 Kabelrolle Typ CEE, 400 Volt, 1 x T25, 1 x CEE16, Länge: 30 m
- 1 Rohrbogen, Storz 75
- 2 formfeste Schläuche, Storz 75, Länge: 5 m
- 1 Seiher mit Rückschlagklappe
- 1 Ansaugstück 45°, Storz 75
- 1 Ansaugstück 90°, Storz 75
- 1 Schlauchschloss-Schlüssel, Storz 75
- 1 Halteleine mit Karabiner



3.4 Tauchpumpe «Mast ATP 20R»

3.4.1 Beschrieb

Anzahl:	2
Antrieb:	Elektrizität, 400 V
Gewicht:	49 kg
Förderleistung:	max. 2'500 Liter/Min.
Einsatzbereich:	Schmutz-/Abwasser mit langfaserigen Schweben-/Feststoffen
Korndurchlass:	bis Ø 80 mm
Selbstansaugend:	ja



3.4.2 Gerät und Zubehör, pro Set (2)

- 1 Schmutzwasserpumpe «Mast ATP 20R»
- 2 formfeste Schläuche, Kunststoff, Storz 110, Länge: 2 m
- 1 Paar Schlauchschloss-Schlüssel, Storz 75/55
- 1 Halteseil mit Karabiner
- 1 Rohrbogen, Storz 110
- 1 Flachseihler mit Rückschlagklappe, Storz 110
- 1 Sammelstück, Storz 110/75/75
- 1 Übergangsstück, Storz 110/75
- 1 Kantenschutz für Schlauch, Storz 75
- 1 Ansaugstück 90°, Storz 75
- 1 Schlauch, innen- und aussengummiert, Storz 110, Länge: 20 m
- 1 Kabelrolle Typ CEE, 400 Volt, 1 x T25, 1 x CEE16, Länge: 30 m



3.5 Tauchpumpe «Mast T12»

3.5.1 Beschrieb

Anzahl:	3
Antrieb:	Elektrizität, 400 V
Gewicht:	39 kg
Förderleistung:	max. 1'300 Liter/Min.
Einsatzbereich:	Schmutzwasser mit Feststoffanteil
Korndurchlass:	bis Ø 15 mm
Vorhanden bei:	alle Feuerwehr-Stützpunkte
Selbstansaugend:	ja



3.5.2 Gerät und Zubehör, pro Set (3)

- 1 Tauchpumpe «Mast T12»
- 1 Gitterkorb, Metall
- 1 Kabelrolle Typ CEE, 400 V, 1 x T25, 1 x CEE16, Länge: 30 m
- 1 Rohrbogen, Storz 75
- 1 Auslaufrohr, Storz 75
- 1 Kantenschutz für Schlauch, Storz 75



3.5.3 Link Neuwarenlager («GVZ-Shop»)

<https://gvz.abacuscity.ch/de/A~Pumpe.1101.12/Tauchpumpe-Mast-T12-1200-Liter-Motor-380V-3-0-kW>

4 MATERIALSUPPORT GVZ

4.1 Tauchpumpe «Mast T6»

4.1.1 Beschrieb

Anzahl:	12
Antrieb:	Elektrizität, 230 V
Gewicht:	22 kg
Förderleistung:	max. 660 Liter/Min.
Einsatzbereich:	Schmutzwasser mit Feststoffanteil
Korndurchlass:	bis Ø 8 mm
Selbstansaugend:	ja



4.1.2 Gerät und Zubehör

- 1 Tauchpumpe «Mast» T6
- 1 Gitterkorb, Metall
- 1 Kabelrolle Typ 13, 230 Volt, 2 x T13, Länge: 40 m
- 1 Rohrbogen, Storz 55
- 1 Auslaufrohr, Storz 55
- 1 Knickschutz für Schlauch mit Storz 55



4.1.3 Link Neuwarenlager GVZ («GVZ-Shop»)

<https://gvz.abacuscity.ch/de/A~Pumpe.1101.06/Tauchpumpe-Mast-T6-L-600-Liter-Motor-220V-1-6-kW>

4.2 Wassersauger

4.2.1 Beschrieb

Anzahl:	12
Modelle:	«Nilfisk» (blau), «Limex» (rot) und «Wap» (gelb)*
Antrieb:	Elektrizität, 230 V
Gewicht:	27 - 33 kg, je nach Modell
Förderleistung:	ca. 300 Liter/Min.
Einsatzbereich:	Schmutzwasser mit Feststoffanteil
Korndurchlass:	bis Ø 10 mm
Selbstansaugend:	ja



Modell «Nilfisk»



Modell «Limex»



Modell «Wap»*

* Modell nicht mehr erhältlich, aber noch im Einsatz

4.2.2 Gerät und Zubehör

- 1 Saugschlauch mit gebogenem Stahl-Handrohr, Länge: ca. 500 cm
- 2 Handrohre, Stahl, Länge: je ca. 50 cm
- 1 Nass-/trocken-Bodendüse

Zusätzlich zu Modell «Limex»

- 1 Ablassschlauch, Länge: 500 cm
- 1 Transportbehälter
- 1 Kupplung Storz 55/Geko

4.2.3 Links Neuwarenlager («GVZ-Shop»)

Modell Nilfisk: <https://gvz.abacuscity.ch/de/searchresult?q=nilfisk>

Modell Limex: <https://gvz.abacuscity.ch/de/searchresult?q=limex>

4.3 Tauchpumpe «Mast T12»

4.3.1 Beschrieb

Anzahl:	1
Antrieb:	Elektrizität, 400 V
Gewicht:	39 kg
Förderleistung:	max. 1'300 Liter/Min.
Einsatzbereich:	Schmutzwasser mit Feststoffanteil
Korndurchlass:	bis Ø 15 mm
Vorhanden bei:	alle Feuerwehr-Stützpunkte
Selbstansaugend:	ja



4.3.2 Gerät und Zubehör, pro Set (3)

- 1 Tauchpumpe «Mast T12»
- 1 Gitterkorb, Metall
- 1 Kabelrolle Typ CEE, 400 V, 1 x T25, 1 x CEE16, Länge: 30 m
- 1 Rohrbogen, Storz 75
- 1 Auslaufrohr, Storz 75
- 1 Kantenschutz für Schlauch, Storz 75



4.3.3 Link Neuwarenlager («GVZ-Shop»)

<https://gvz.abacuscity.ch/de/A~Pumpe.1101.12/Tauchpumpe-Mast-T12-1200-Liter-Motor-380V-3-0-kW>

4.4 Tauchpumpe «Mast T20»

4.4.1 Beschrieb

Anzahl:	3
Antrieb:	Elektrizität, 400 V
Gewicht:	45 kg
Förderleistung:	max. 2'400 Liter/Min.
Einsatzbereich:	Schmutzwasser mit Feststoffanteil
Korndurchlass:	bis Ø 15 mm
Selbstansaugend:	ja



4.4.2 Gerät und Zubehör pro Set (3)

- 1 Tauchpumpe «Mast T20»
- 1 Kabelrolle Typ CEE, 400 V, 1 T25, 1 x CEE16, Länge 30 m
- 1 Schlauch, innengummiert, Storz 110, 20 m
- 1 Schlauch, innengummiert, Storz 110, 40 m
- 1 Rohrbogen, Storz 110
- 2 Schlauchschloss-Schlüssel, Storz 125/110



4.5 Allzweckpumpe «Mast NP12 B BW

4.5.1 Beschrieb

Anzahl:	6
Antrieb:	Benzinmotor
Gewicht:	58 kg
Förderleistung:	max. 1'200 Liter/Min.
Einsatzbereiche:	Schmutzwasser mit Feststoffanteil Heizöl und Diesel \leq Raumtemperatur
Korndurchlass:	bis \varnothing 20 mm
Selbstansaugend:	nein



4.5.2 Gerät und Zubehör pro Set (6)

- 1 Pumpe «Mast NP12 B BW»
- 2 formstabile Schläuche, Storz 75, Länge: 350 cm
- 1 Tauchseiherr, Storz 75
- 2 Schlauchschloss-Schlüssel, Storz 75/55
- 1 Imbus-Schlüssel 17 mm



4.6 Tauchpumpe «Mast K3S»

4.6.1 Beschrieb

Anzahl:	160
Antrieb:	Elektrizität, 230 V
Gewicht:	6,1 kg
Förderleistung:	max. 300 Liter/Min.
Einsatzbereich:	Schmutzwasser mit Feststoffanteil
Korndurchlass:	bis Ø 10 mm
Selbstansaugend:	ja



4.6.2 Gerät und Zubehör pro Set (160)

- 1 Tauchpumpe «Mast K3S»
- 1 formstabiler Schlauch, Storz 55, Länge: 800 cm
- 1 Transportkiste, Kunststoff



4.6.3 Besonderes

Dieses Set ist nicht primär für den Feuerwehreinsatz vorgesehen, sondern kann bei grossflächigen Überschwemmungen an Hauseigentümer zur Selbstanwendung leihweise abgegeben werden, um die Einsatzgruppen der Feuerwehr zu entlasten.

5 ZUSAMMENFASSUNG

Typ	Orts-FW	Stüpt-FW*	GVZ**	Bemerkungen
Mast T6	1	16	12	
Wassersauger	1	8	12	verschiedene Modelle
Chiemsee		1		
Mast ATP 20R		2		
Mast T12		3	1	
Mast T20			3	
Mast NP12 B BW			6	Antrieb mit Benzinmotor
Mast K3S			160	zur Selbstanwendung durch Hauseigentümer (Leihgerät)

*Stützpunktfeuerwehren:

- Affoltern am Albis
- Bülach
- Dielsdorf
- Dietikon
- Hinwil
- Horgen
- Kloten
- Meilen
- Opfikon
- Uster
- Wallisellen
- Weinland
- Winterthur
- Zürich

**GVZ:

- Logistikzentrum Bachenbülach, Materialsupport, Weieracherstrasse 2a, 8184 Bachenbülach